

# 河床劇團 × PHI工作室 × 歐納西斯文化 之間

## Riverbed Theatre, PHI Studio & Onassis Culture *Blur*

演出時間 | 2025.3.22 (SAT.) — 4.2 (WED.)

13:30、14:30、15:30、16:30、18:30、19:30、20:30

演出地點 | 國家兩廳院實驗劇場 NTCH Experimental Theater


主辦單位 |  國家兩廳院

共製單位 | 河床劇團有限公司  
Riverbed Theatre Ltd.



PHI  
\* STUDIO

ONASSIS  
FOUNDATION

演出執行 |  河床劇團  
riverbed theatre



- ◎節目全長約45分鐘，無中場休息（含穿戴設備，實際體驗約35分鐘）。
- ◎頭顯內有中、英、法語或希臘語發音可供選擇。
- ◎演出過程當中，請勿拍攝、錄影、錄音；手機請開啟飛航模式。
- ◎本次體驗形式特殊，為維護最佳體驗品質與完整性，體驗開始後將無法入場，敬請準時抵達。遲到、中途離場觀眾，恕無法再行退換票。
- ◎建議16歲以上觀眾欣賞。
- ◎本演出為遊走式沉浸體驗，需穿戴頭顯設備，請著舒適便鞋進場觀賞，不建議攜帶大件隨身物品。
- ◎演出中將配戴頭顯設備，少數人在使用頭顯設備時，可能會產生頭暈、噁心症狀，若您對自身的頭顯設備耐受性有疑慮，請務必徵詢醫師等專業建議，再決定是否參與體驗。
- ◎錄影場：3.26 (WED.) 18:30、19:30、20:30
- ◎Duration: Approximately 45 minutes, without intermission (includes time to prepare VR headsets; actual performance time is approximately 35 minutes).
- ◎Languages: Chinese, English, French, or Greek audio options available.
- ◎During the performance, please refrain from taking photos, videos, or recordings. Please ensure your mobile phone is set to airplane mode.
- ◎For the best experience, latecomers and those who leave during the performance will not be allowed to re-enter. No ticket refunds will be offered. Please arrive on time.
- ◎Age guidance 16+.
- ◎This is an immersive experience requiring the use of VR headsets. Please wear comfortable shoes and avoid bringing large personal belongings into the venue.
- ◎For some individuals, the use of AR/VR headsets may cause dizziness or nausea. If you have concerns about your tolerance to the headset, please consult a medical professional before deciding to attend.
- ◎Filming sessions: 3.26 (Wed.) at 18:30, 19:30, and 20:30.

主辦單位保有節目活動異動權 The program is subject to change.

## TIFA，一場繁花盛開的藝術饗宴

每年 TIFA，兩廳院會將我們認為必須一看的作品、值得關注的藝術家，端上 TIFA 這個「看世界也看臺灣」的平臺。

疫後的 2025，國內外藝術家們無不在蹲低後高高躍起，放大膽量挑戰框架與限制，以手法觀點各異卻無比的堅定回應世界。我們邀請了來自 11 國、18 檔，共 118 場精彩演出輪番登場，展現這個平臺多元而包容的獨特風景，也邀請所有觀眾，一起經歷想像與視角出格的經典翻轉、穿梭時代風格的顛覆之作，不僅要挑戰極限演繹冒險精神，更要以沉浸科技探問人間生死；多位期待已久的樂壇大師亦將閃耀登臺，帶來不可錯過的樂章。

而演出之外，TIFA 也有一系列周邊活動，提供節目之外多種接觸藝術的管道與方法。或許能這樣比喻，TIFA 像是一座繁花盛開的花園，歡迎所有人入園，用自己喜歡的態度與視角，找到屬於自己參與藝術的方法。

請與我們一同走入這場繁花盛開的饗宴！

## 創作者的話

「如果我們能戰勝死亡？」這個永恆的問題，自古以來引發了哲學跟宗教對於生命終結與人類本質的論辯。我們對死亡的恐懼，曾促使西班牙探險家龐塞·德·萊昂踏上尋找「青春之泉」的傳奇旅程，也讓華特·迪士尼選擇將自己的頭部冷凍保存，希望未來有天能重返人世。究竟我們為了不朽，願意付出何等代價？

如今，隨著科學的進步，「去滅絕（de-extinction）」與「復活生物學（resurrection

## 作品簡介

1993 年《侏羅紀公園》上映時，恐龍復活似乎只存在於好萊塢電影中。30 年後的今天，富人能夠透過複製技術，讓寵物起死回生，科幻小說成為了現實，我們生活在一個死亡不再意味著終點的年代。

《之間》是一場混合實境的劇場體驗，融合了現場表演者與虛擬實境打造出的數位奇觀。它將帶領 10 位觀眾同時沉浸在超現實的世界當中，探索生命與死亡、真實與虛構的模糊地帶。在這段旅程中，觀眾將穿越層層展開的景觀，親身體驗科學發展所帶來魔術般的奇蹟，以及令人不安的成果。未來已成現實，勇敢走入未知。

biology)」等概念已從幻想逐步邁向現實，然而，在試圖改寫自然法則的同時，也不禁感到令人不安的焦慮——我們是否正在動搖對人類本質最根本的理解？儘管內心充滿疑慮，研究仍持續進行，因為我們對死亡的恐懼始終存在。

在《之間》，我們運用獨特的尖端技術（包括 VR、AR 和 AI）來探討這些科學的進展，似乎頗為合適，我們也同樣地正在踏入未知的領域……

自 1998 年河床劇團成立以來，從小型黑盒子的超現實總體劇場（Total Theatre）作品、到為單一觀眾打造的表演，逐步發展到在 1,500 人席的劇院製作大型演出。如今，隨著我們踏上創作首個 XR 體驗的旅程，能與菲比及這支卓越的國際團隊攜手投入這場創

意探索，持續突破可能性的邊界，實在令人振奮。未來已然來臨。

郭文泰

《之間》編導 | 郭文泰

文泰和我在義大利威尼斯影展沉浸式單元（Venice Immersive）相識，這是威尼斯影展專門聚焦於延展、混合實境（Extended Reality, XR）的單元。我們察覺到能夠在科技、敘事與倫理的交會處展開創新探索的契機。基因多樣性的流失，以及人類尊嚴、自由與平等的原則，成為這部作品背後的核心命題。

我們皆來自傳統劇場背景，並在各自的創作實踐中展現出相近的詩意風格，這成為我們討論的起點。我們希望透過真人演出、動作捕捉、虛擬實境（VR）與擴增實境（AR）等技術，探索更新穎的敘事形式，打造真正沉浸且發人深省的體驗。

現今，生物工程、複製技術及 DNA 採集背後的倫理問題正變得愈發切身且急迫。從猛獁象的「滅絕復興」到人類複製的概念，成為

這個故事的背景，交織出關於失去與悲傷的敘事。科技與人類存在之間的複雜議題及其潛在影響，使我們將故事聚焦於一位失去兒子的母親。

我們的多維度敘事方式為熟悉虛擬媒材的當代觀眾提供豐富且沉浸式的故事體驗。我們從荒謬劇場（Theatre of the Absurd）汲取靈感，創造出融合羊身與 AI 的角色，挑戰人類存在的本質。

《之間》提供了一個契機，讓觀眾能夠無縫地穿梭於不同敘事形式之間，感受跨越傳統劇場邊界的沉浸式體驗。

菲比·格林伯格

《之間》編導 | 菲比·格林伯格

## 團隊與主創介紹

### 河床劇團

河床劇團於 1998 年成立，以意象為主的「總體劇場」跨越了視覺藝術與表演藝術之間的界線。評論家讚賞其有機、雕塑般的「潛意識」劇場作品，可與山繆·貝克特及大衛·林區最精湛的作品相提並論。已搬演超過 50 部原創作品，演出足跡遍及日、韓、新、法、德、

美等國。2022 年成立公司，致力於 VR 與 XR 作品。VR 作品連續三年（2022-2024）入選威尼斯影展，並獲得盧森堡城市電影節最佳沉浸式體驗大獎、加拿大新影像影展最佳全景獎及高雄電影節最佳 VR360 獎。

## PHI 工作室

位於加拿大蒙特婁，專精於以使用者體驗為導向的沉浸式場域體驗。其創新的製作方式、技術專業及在新型敘事形式的成就，讓 PHI 工作室在加拿大及國際上皆享有盛譽。工作室與全球主要產業合作夥伴及各大影展合作，參與許多屢獲殊榮的計畫，致力於塑造沉浸式體驗的未來。PHI 工作室被譽為人才孵化器，亦是推動多學科沉浸式專案概念與實現的催化劑。

## 歐納西斯文化

歐納西斯文化以具指標性的場館——歐納西斯文化中心為核心，是希臘當代文化具領導地位的單位，透過多元的計畫與作品，連結雅典及其他地區。以各類講座與活動，促進對民主、社會正義、性別平等及 LGBTQIA+ 社群人權的討論。歐納西斯文化支持藝術發展、創作與實驗，製作表演、電影和跨領域作品，同時為新銳與資深藝術家提供獎助金及駐地計畫。它在數位平臺上不斷推出符合時代脈動的內容，將在地與全球緊密交織，成為生活不可或缺的一部分。

## 編導 | 郭文泰

河床劇團藝術總監，已執導超過 50 部原創意象劇場作品，包括在國家戲劇院、臺中國家歌劇院、韓國亞洲文化殿堂、新加坡濱海劇院和法國穆浮塔劇院等地演出。他也是位雕塑家和裝置藝術家，曾在臺北、上海及威尼斯等地展出。他的虛擬實境作品連續三年入選威尼斯影展，榮獲盧森堡城市電影節最佳沉浸式體驗大獎、加拿大新影像影展最佳全景獎，及高

雄電影節最佳 VR360 獎。曾獲選為美國傅爾布萊特計畫資深學者，現為美國格林奈爾學院劇場、舞蹈和表演研究系教授。

## 編導 | 菲比·格林伯格

菲比·格林伯格畢業於法國賈克樂寇國際戲劇學校，對動作技巧與肢體劇場有著熱情探索。在 1990 年代回到蒙特婁之前，曾於歐洲各地巡演並製作劇場作品。格林伯格創立了位於蒙特婁的跳水馬創作體工作室，專注於身體表演與舞臺空間的探索。2007 年，她創立 DHC / ART 基金會，於 2012 年成立加拿大數位藝術中心 PHI Center，致力於推廣蒙特婁舊城區的藝術與文化。作為 PHI 的創辦人兼總監，格林伯格支持許多跨越藝術、電影、音樂、劇場及混合實境的項目。

## TIFA, A Flourishing Arts Banquet!

For each TIFA, we look forward to presenting works we believe are must-sees and artists we think deserve more attention via this platform that reflects both the world and Taiwan.

After the pandemic, artists from Taiwan and around the world are in a crouched position, preparing to take a leap. With unwavering attitudes, they respond to the world by challenging boundaries and limitations via their artistic skills and perspective. A total of 118 outstanding performances by 18 performing artists and art groups from 11 countries demonstrate this platform's unique landscapes of diversity and inclusivity. Together, we will experience classic reversals of imagination, extraordinary perspective, and subversive works that cross eras and styles. We will journey through adventures that challenge limitations, explore life and death through immersive technology, and witness long-awaited performances by renowned maestros.

Last but not least, a series of peripheral events have been planned for TIFA, with the expectation of countless possibilities for the public to experience the arts. Perhaps, TIFA can be likened to a garden with flowers in bloom, into which you are welcome to enter and search for your own way to participate in the arts based on your preferred attitude and perspective.

Please join us for this flourishing arts banquet!

## Synopsis

When *Jurassic Park* was released in 1993, resurrecting dinosaurs seemed like something only possible in Hollywood films. Now, three decades later, fiction has become reality, as the wealthy can clone their deceased pets and "bring them back to life." We are living in an age in which death no longer means the end.

*Blur* is a mixed-reality theater experience that explores this liminal state between life and death, fact and fiction. The production immerses the ten audience members in a surreal world that integrates a live performer with the digital wonders of virtual reality. The audience journeys through an unfolding landscape, encountering firsthand the magical possibilities and terrifying consequences of these scientific advancements. The future is present. Step into the unknown.

## Director's Concept

"What if we could defeat death?" This timeless question has incited philosophical and religious debates about mortality and human essence since the dawn of time. Our fear of death has prompted everything from Ponce de Leon's epic search for the "Fountain of Youth" to Walt Disney storing his head in a cryogenic chamber in hopes of one day being brought back to life. The lengths we would go to be immortal.

And now that scientific advancements have shifted terms like "de-extinction" and "resurrection biology" from the realm of fantasy to reality, it is difficult not to feel a disquieting unease, knowing that as

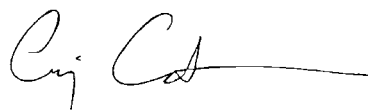
we seek to unwrite the laws of nature we simultaneously threaten to undermine our fundamental understanding of humanity.

But despite our misgivings, the research continues, because our fear continues.

It seems fitting that, in *Blur*, we are using our own unique cocktail of advanced technologies (including VR, AR, and AI) to address these advancements in science, that we are also stepping into the unknown...

Since founding Riverbed in 1998, we have organically shifted from staging surreal, Total Theatre performances in small black box theatres and creating performances for

an audience of one to mounting productions in 1500-seat theatres. And now as we venture into realizing our first XR experience, it has been remarkable to work with Phoebe and our amazing team of international collaborators who have joined us in our creative research as we continue to push the boundaries of what is possible. The future is present.



*Blur*, Writing & Direction | Craig Quintero

Craig and I met in Italy at Venice immersive, the Extended Reality section of the Venice international film Festival. We recognized an opportunity to begin an innovative exploration at the intersection of technology, storytelling and ethics. Loss of genetic diversity and principles of human dignity, freedom and equality underpin the questions that inform the narrative.

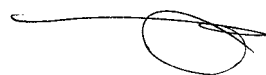
Our backgrounds in traditional theatre, and a similar poetic approach of our respective practices led the discussion. We hope to develop newer forms of storytelling, using live action, motion, capture virtual reality and augmented reality leading to a truly immersive and thought-provoking experience.

The idea of bio engineering, cloning, and the ethics of science in relationship to DNA harvesting seems timely and pertinent. The idea stemming from the de-extinction of the woolly mammoth to human cloning

became the backdrop to a story of loss and tragedy. The complex issues and potential implications of technology and human existence led us to anchor the story of a woman who loses her son.

Our multidimensional approach offers a rich immersive storytelling experience to a contemporary audience familiar with these virtual formats. We sought inspiration from theatre of the absurd with characters embodying a hybrid sheep body and an AI being questioning our very human existence.

*Blur* is an opportunity to engage audiences to interact with the storytelling seamlessly, moving from one format to another encountering an immersive experience beyond the borders of traditional theatre.



*Blur*, Writing & Direction | Phoebe Greenberg

## Production Team

### Riverbed Theatre Ltd.

Riverbed Theatre was founded in 1998 in Taipei, Taiwan. The company's image-based, Total Theatre productions blur the boundaries between visual and performing arts. Critics have praised the organic, sculptural quality of Riverbed's "subconscious" theatre, comparing the performances to the best works of Samuel Beckett and David Lynch. Riverbed has staged over fifty original productions, including works at the Taiwan National Theatre, National Taichung Theater, Asia Culture Center (Korea), Esplanade Studio Theatre (Singapore), Theatre de la Condition de Soies (France), Imaginale Figurentheater Festival (Germany), Kobe Arts Village Center (Japan), and Robert Wilson's Watermill Center (USA). In 2022, the company established Riverbed Theatre Ltd. to focus on producing VR and XR productions. Riverbed's virtual reality films have been selected for the Venice Film Festival for three consecutive years (2022-2024) and have won the Best Immersive Experience Award at the Luxembourg City Film Festival, the Panorama Award at the Festival du Nouveau Cinema, and the Best VR360 Award at the Kaohsiung Film Festival.

### PHI Studio

PHI Studio, from Montreal, specializes in immersive location-based experiences with a user experience-driven focus. Recognized locally and internationally for its innovative production approach, technical expertise, and achievements in new forms

of storytelling, PHI Studio collaborates with major global industry players and festivals and has worked on many award-winning projects, shaping the future of the immersive experience. PHI Studio has developed a reputation as an incubator for talent, as a catalyst for the conception and implementation of immersive multi-disciplinary projects.

### Onassis Culture

Onassis Culture, centered around the iconic Onassis Stegi venue—the leading organization in contemporary culture in Greece—connects with Athens through a range of initiatives and works set across the city and beyond. It fosters dialogue on democracy, social justice, gender equality, and the human rights of the LGBTQIA+ community through a series of talks and events. Supporting artistic development, creation, and experimentation, Onassis Culture produces performances, films, and hybrid works while offering fellowships and residencies to both emerging and established artists. With a constant online presence, it creates content that speaks to the present moment. This is culture in sync with the here and now, embracing the local and the global as intertwined aspects of life.



**Writing & Direction | Craig Quintero**

As the Artistic Director of the Taipei-based Riverbed Theatre Company, Craig has written and directed over fifty original image-based performances, including productions in Taiwan, Japan, Korea, Singapore, China, France, Germany, and the United States. He is also a sculptor and installation artist whose work has been shown at the Asian Biennial, Venice Biennale Collateral Events, Kobe Biennale, Taipei Biennale, Taipei Fine Arts Museum, Taipei MOCA, and the Shanghai Museum of Contemporary Art. His VR experience, *All That Remains*, premiered at the 79<sup>th</sup> Venice Film Festival (2022) and won the prize for Best Immersive Experience at the 2023 Luxembourg Film Festival and Best 360 VR Film at the Kaohsiung Film Festival. His second VR experience, *Over the Rainbow*, premiered at the 2023 Tribeca Film Festival and was selected for the "Best of" section for the 80<sup>th</sup> Venice Film Festival (2023). The project won the Panorama Prize at the Festival du Nouveau Cinéma. His most recent project, *A Simple Silence*, premiered at the Venice Film Festival. Craig was selected by Filmmaker Magazine as one of the "25 New Faces of Independent Film" in 2023. A former Fulbright Senior Scholar, Craig received his Ph.D. in Performance Studies from Northwestern University and is a Professor in the Department of Theatre, Dance, and Performance Studies at Grinnell College.

**Writing & Direction | Phoebe Greenberg**

Phoebe Greenberg, a L'École Internationale de Théâtre Jacques Lecoq graduate, has passionately explored movement techniques and corporeal theater. Before returning to Montreal in the '90s, she would perform and produce theater productions throughout Europe. Greenberg founded Diving Horse Creations, a Montreal-based studio emphasizing physical performance and stage space exploration. In 2007, she established the DHC/ART Foundation and the PHI Centre in 2012, championing art and culture in Old Montreal. Notably, she conceived and produced the short film *Next Floor* (2007, directed by Denis Villeneuve) showcasing her artistic vision and active role in PHI Films. As PHI's founder and director, Greenberg has championed numerous projects at the crossroads of art, cinema, music, theater and extended reality.



## 演出製作群 Credits

### 沉浸式體驗 Immersive Experience

編導 Writing & Direction | 郭文泰 Craig Quintero、菲比·格林伯格 Phoebe Greenberg

PHI 工作室製作人 PHI Studio Executive Producer | 科琳·德爾貝爾 Coline Delbaere、

茱莉·特倫布萊 Julie Tremblay

河床劇團製作人 Riverbed Theatre Executive Producer | 葉素伶 Yeh Su-ling

歐納西斯文化製作人 Onassis Culture Executive Producer |

阿芙洛狄蒂·帕納約塔庫 Afroditi Panagiotakou、

迪米特里斯·塞奧多羅普洛斯 Dimitris Theodoropoulos、

普羅德羅莫斯·齊亞沃斯 Prodromos Tsiavos

視覺體驗設計顧問 Visual Experience Supervisor | 梅拉妮·庫爾蒂納 Mélanie Courtinat

羊女之舞編舞 The Sheep Woman's Choreography | 愛德華·洛克 Edouard Lock

2D 溺水動畫 2D Animation of Drowning | 卡洛琳·羅伯特 Caroline Robert

音樂設計 Music | 王榆鈞 Wang Yu-jun

聲音設計整合 Sound Designer | 高勤倫 Kao Chin-Lun

FMOD 聲音整合 FMOD Intergration | 吳柏毅 Wu Bo-yi

服裝設計 Costum Design | 湯森瑞 Ra Thomson、陳彥瑋 Chen Yen-wei、陳亞琦 Chen Ya-chi

妝髮 Make Up Artist | 何柏蒼 Ho Po-tsang

### 演員 Casting

母親 The mother (現場演員 on site) | 張寧 Chang Ning、游育歆 Yu Yu-hsin

母親 The mother (VR 360 影片 360° films) | 張寧 Chang Ning

母親 The mother (預錄動態捕捉 pre-recorded motion capture) | 瑪克辛·丹尼斯

Maxine Denis

兒子 The son (VR 360 影片及動態捕捉 360° films and volumetric capture) | 林夏至 Lin Sia-jhih

複製兒子 The cloned son (VR 360 影片 360° films) | 王昶皓 Wang Chang-hao、

簡于宸 Chien Yu-chen

抱羊的女人 Woman who embraced the sheep (VR 360 影片 360° films) | 沈秀玲 Sheng Shiou-ling

羊女 The Sheep Woman (動態捕捉 motion capture) | 蓋辛·莫格 Gesine Moog

大頭 The Big Head (英文版 English version) | 菲比·格林伯格 Phoebe Greenberg

大頭 The Big Head (中文版 Mandarin version) | 陳歆淇 Chen Xin-qi

大頭 The Big Head (希臘文版 Greek version) | 艾琳妮·邦達莉 Eirini Mpountali

大頭 The Big Head (法文版 French version) | 菲比·格林伯格 Phoebe Greenberg

科學家 Scientists (VR360 影片及容積擷取 360° films and volumetric capture) |

林向 Lin Hsiang、李柏瑞 Alfonso Lee、莊凱雯 Chuang Kai-wen、

李綾 Avery Lin、鄭筑勻 Vanessa Cheng、相枚鐔 Hsiang Mei-chun

羊 Sheep | 柔柔 Rou-Rou

前期開發演員 Prototyping Actor | 托馬斯·瓦列爾 Thomas Vallières、黃致愷 Ollie Huang

## 創意與互動開發 Creative & Interactive Development

### PHI 工作室 PHI Studio

軟體技術總監 Software Technical Director | 托馬斯·阿祖格 Thomas Azoug

創意開發 Creative Development | 愛德華·蘭克托—貝諾瓦 Édouard Lanctôt-Benoît

技術美術 Technical Artist | 維克多·格魯特 Victor Groot

程式設計整合 Programming & Integration | 奧雷爾·夏納爾 Aurele Chanal

原型技術開發支援 Prototyping Technical Development Support | 喬納森·哈迪 Jonathan Hardy

技術指導 Technological Direction | 梅迪森·迪內爾 Madison Dinelle、

馬克—安德烈·納多 Marc-André Nadeau

技術支援 Technological Assistance | 卡莉娜·馬奎斯·卡巴耶羅 Karina Marquez Caballero、

多里安·維爾海根 Dorian Verhaegen

專案經理 Production Manager | 科琳·德爾貝爾 Coline Delbaere、紀耶姆·洛茲 Guillaume Lotz

專案行政 Production Coordinator | 凱文·拉希馬利 Kevan Rahimaly

2D 內容編輯師 2D Content Editor | 凱文·德拉穆爾 Kevin Delamourd

## 沉浸式劇場設計 Immersive Theater Design

### 河床劇團 Riverbed Theatre

舞臺設計 Set Design | 郭文泰 Craig Quintero、卡爾·強森 Carl Johnson

舞臺美術 Scenic Painting | 卡爾·強森 Carl Johnson、陳昶志 Chen Chang-chih、

沈秀玲 Sheng Shiou-ling

舞臺製作 Set Construction | 陳昶志 Chen Chang-chih、陳婷妤 Chen Ting-yu、

郭芷綺 Kuo Chih-chi、陳敏甄 Chen Min-zhen、

陳怡瑄 Chen Yi-hsuan、黃淑蓮 Wong Shu-lian、

游育歆 Yu Yu-hsin、江冠億 Chiang Kuan-yi、

梁詠晴 Liang Yong-qing、賴榆方 Lai Yu-fang、

彭揚閔 Peng Yang-min、鑫典藝術有限公司 XD Art

舞臺技術顧問 Stage Technical Consultant | 林世信 Sammy Lin、許致甄 Hsu Chih-chien

燈光設計 Lighting Design | 陳文澤 Chen Wen-tse、王天宏 Wang Tien-hung

燈光技術 Lighting Crew | 陳繹閔 Chen Yi-hong、翁正 Weng Cheng、

莊智淵 Zhuang Zhi-yuan、

江冠陞 Jiang Guan-sheng、張以沁 Chang Yi-chin

燈光及觸感控制整合 Haptic Effects Control Integration | 鄧湘庭 Teng Hsiang-ting

## 3D 物件、環境和視覺特效 3D Assets, Environments and VFX

### 行為互動工作室 Behaviour Interactive

製作人 Executive Producer | 莎希娜茲·哈謝姆 Shahinaze Hachem

執行製作 Producer | 艾蒂安·拉隆德·高德羅 Etienne Lalonde Gaudreau

專案經理 Project Manager | 梅莉莎·卡爾 Melissa Carle

首席 3D 藝術家 Lead 3D Artist | 奧黛麗·普林 Audrey Poulin

3D 藝術家 3D Artist | 馬丁·博多安 Martin Beaudoin

角色設計 Character Designer | 亞歷山大·拉蓬特 Alexandre Lapointe

主要動畫師 Key Animator | 呂克·桑法孔 Luc Sanfacon

技術經理 Technical Manager | 查爾斯·博許曼 Charles Beauchemin

首席開發工程師 Lead Developer | 大衛·甘涅 David Gagné

## VR360 拍攝製作 360° Films

### 睿至股份有限公司 Funique VR

監製 Executive Producer | 鄭卜元 Cheng Pu-yuan

行政監製 Administration Producer | 李正上 Leo ChengShang Li

專案管理 Project Manager | 姚雯 Liana Monique Yao

攝影技術指導 VR Cinematography | 周哲宇 William Chou、全明遠 Chuan Ming-yuan

攝影助理 Assistant Camera | 莊佳儒 Chuang Jia-ru、呂品瑩 Lu Ping-ying

即時監看 Live Monitoring System | 莊佳儒 Chuang Jia-ru

後期製片 Producer of Post-Production | 姚雯 Liana Monique Yao

後期監製 Script Supervisor | 葉銘揚 Yeh Ming-yang

後期製作 Post-Production Crew | 葉銘揚 Yeh Ming-yang、全明遠 Chuan Ming-yuan、  
黃泓憲 Sven Huang、陳妍蓁 Chen Yen-chen

剪接 Editor | 顏秉盈 Yen Ping-ying

## 動態捕捉 Motion Capture

### 實驗室 7 LAB 7

動捕顧問 Motion Capture Supervisor | 文森·拉杜瑟 Vincent Ladouceur

動捕助理 Motion Capture Assistant | 巴提斯·奧熱羅 Batiste Augereau

技術協調 Technical Coordinator | 艾莉安·德西萊—杜貝 Elianne Desilets-Dubé

專案經理 Project Manager | 伊莎貝爾·多門斯 Isabelle Domens

## 動態捕捉數據處理 Motion Capture Data Processing

### 遊戲開始動畫工作室 Game On

製作人 Executive Producer | 尼克·施密特 Nik Schmidt

首席技術動畫師 Lead Technical Animator | 埃洛伊·佩雷斯 Eloy Perez、  
傑若米·梅尼耶 Jérémy Meunier

## 容積擷取 Volumetric Capture

### IP 內容實驗室 IP Lab

技術總監 Technical Director | 呂坤憲 Lu Kun-hsien

專案經理 Project Manager | 陳東輝 Danieo Chen、宋美盈 Sun Mei-ying

行政 Administrator | 宋文明 Sung Wen-ming

技術工程師 Engineering Technician | 郭采靖 Kuo Tsai-ching、陳柏瑞 Chen Bo-ruei、  
簡翊政 Chien I-cheng

技術 Technology | 4DViews 容積捕捉系統 HOLOSYS+ by 4DViews

## 旋轉地球序列：影像素材研究 Earth Sequence: Video Footage Research

多倫多城市大學 Toronto Metropolitan University

馬赫莎·拉德 Mahsa Rad

王皓民 Haomin Wang

塞繆爾·迪亞斯 Samuel Dias

## 原型開發支援 Prototyping Support

歐納西斯文化 Onassis Culture

數位與創新總監 Head of Digital & Innovation | 普羅德羅莫斯·齊亞沃斯 Prodromos Tsiavos

製作總監 Head of Production | 瓦西利斯·帕納約塔科普洛斯 Vassilis Panagiotakopoulos

數位與創新專案協調 Digital & Innovation Coordinator |

赫拉克勒斯·帕帕塞奧多魯 Heracles Papatheodorou

專案協調 Project Coordinator | 卡特琳娜·瓦爾達 Katerina Varda

技術經理 Technical Manager | 安東尼斯·科科里斯 Antonis Kokkoris

副技術經理 Deputy Technical Manager | 揚尼斯·恩托瓦斯 Giannis Ntovas

現場製作 Line Production | 瑪莉亞諾塔·吉安納基 Marianota Giannaki、

費伊·米諾佩特魯·卡西馬蒂 Fay Minopetrou Kasimati

音效部門 Sound Department | 揚尼斯·格里亞提斯 Giannis Gliatis、

迪米特里斯·薩馬拉斯 Dimitris Samaras、

喬治·察措利斯 Giorgos Tsatsoulis

影像部門 Video Department | 帕納約提斯·哈吉薩瓦斯 Panagiotis Hajisavvas、

埃夫斯塔修斯·達爾扎諾斯 Efstathios Darzanos、

埃夫斯特拉提奧斯·托加尼迪斯 Efstratios Toganidis、

雅索納斯·皮埃拉科斯 Iasonas Pierrakos

舞臺部門 Stage Department | 雅科沃斯·達爾岑塔斯 Iakovos Darzentas、

斯泰里奧斯·布爾迪斯 Stelios Bourdis、

萊昂納多·切拉 Leonardo Cela、塔納西斯·達科 Thanasis Dako、

普拉托納斯·察馬多斯 Platonas Tsamados、

喬治·庫利亞尼迪斯 Giorgos Kouliianidis

燈光技師 Electricians | 佛提斯·安德里亞諾普洛斯 Fotis Andrianopoulos、

基里亞科斯·克桑索普洛斯 Kyriakos Xanthopoulos、

菲利波斯·科基納基斯 Filippos Kokkinakis

影像紀錄 Video Documentation

創意總監 Creative Head | 克里斯托斯·薩里斯 Christos Sarris

音像製作 Audiovisual Producer | 斯瑪拉格達·多加妮 Smaragda Dogani

攝影師 Camera operator | 拉莉亞·多加妮 Koralia Dogani、

安德烈亞斯·馬爾庫 Andreas Markou、

揚尼斯·米洛納斯 Ioannis Mylonas、

迪米特里奧斯·齊沃普洛斯 Dimitrios Zivopoulos

音效 Sound | 瓦西利斯·扎比科斯 Vasilis Zabikos

設備 Equipment | 倫特影像錄影 Rent Photo Video

## 行銷宣傳 Marketing & Communications

行銷統籌 Marketing Director | 傑瑞米·李思 Jeremy Leith

專案經理 Project Manager | 瑪莉安·德瓦勒 Marion Dewaele

視覺傳達指導 Artistic Director | 米歇爾·奧萊特 Michel Ouellette

3D 視覺設計師 3D Artist | 薩維里奧·特拉帕索 Saverio Trapasso

新媒體暨公關總監 Chief, New Media Partnerships & PR | 米莉亞姆·阿沙爾 Myriam Achard

公關、傳播經理與翻譯 Communications, PR Manager & Translation |

皮埃爾—奧利維耶·瑪里尼耶·雷塞斯 Pierre-Olivier Marinier Leseise

傳播經紀 Communications Agent | 安德魯·格雷 Andrew Gray

錄影 Videographer | 羅慕昕 Lo Boo-him、陳彥奇 Mo Chen

剪接 Video Editor | 西蒙·戈塞林 Simon Gosselin

攝影 Still Photographer | 張震洲 Chang Chen-chou、羅慕昕 Lo Boo-him、

蘇聖揚 Su Sheng-yang、陳彥奇 Mo Chen、陳又維 Chen You-wei

## 臺灣演出執行 Taiwan Performance Execution

舞臺監督 Stage Manager | 鄧湘庭 Teng Hsiang-ting、蔡傳仁 Tsai Chuan-ren

體驗管理 Tech Master | 楊慶之 Yang Ching-chih、謝潔明 Jamie Hsieh

體驗服務 Docent | 陳怡瑄 Chen Yi-hsuan、黃淑蓮 Wong Shu-lian、王育羚 Wang Yu-ling、

相枚鏞 Hsiang Mei-chun

舞臺技術指導 Stage Technical Director | 林世信 Sammy Lin、許致甄 Hsu Chih-chen

燈光技術指導 Master Electrician | 王天宏 Wang Tien-hung

舞臺美術及道具執行 Scenic & Props Execution | 陳昶志 Chen Chang-chih、陳婷妤 Chen Ting-yu

舞監助理 Stage Manager Assistant | 羅婉瑜 Lo Wan-yu、萬書瑋 Wan Shu-wei

舞臺技術人員 Stage Technician | 鑫典藝術有限公司 XD Art、羅云蓉 Luo Yun-rong、

廖士賢 Liao Shih-hsien、吳昱勳 Wu Yu-hsun、

林國翰 Lin Guo-han、林維辰 Lin Wei-chen、

高嘉綺 Kao Chia-chi、楊獻文 Yang Hsien-wen、

鄭栢玘 Jheng Bo-chuan

燈光技術人員 Lighting Technician | 李品慢 Lee Pin-man、鄭栢玘 Jheng Bo-chuan

音響技術人員 Sound Technician | 林維辰 Lin Wei-chen

執行製作 Assitant Producer | 劉怡君 Liu Yi-chun

宣傳執行 Marketing Specialist | 張晏綸 Chang Yen-lun

平面設計 Graphic Designer | 藍元宏 Dennis Lan

網路及影像設備 Network & Video Equipment | 密特拉影像工作室 Mitras Studio

中文翻譯 Translator | 陳歆淇 Chen Xin-qi、黃金琳 Huang Chin-lin

## 製作行政 Production Administration

### PHI 工作室 PHI Studio

會計 Production Accounting | 桑德拉·魯阿諾 Sandra Ruano  
法律顧問 Legal Consultations | 安妮·法朗科 Annie Francoeur  
保險 Insurances | 加拿大 BFL 保險公司 BFL Canada

### 河床劇團有限公司 Riverbed Theatre Ltd.

行政總監 Chief Executive Officer | 葉素伶 Yeh Su-ling  
專案協調 Project Coordinator | 劉怡君 Liu Yi-chun

### 歐納西斯文化 Onassis Culture

數位與創新總監 Head of Digital & Innovation | 普羅德羅莫斯·齊亞沃斯 Prodromos Tsiavos  
製作總監 Head of Production | 瓦西利斯·帕納約塔科普洛斯 Vassilis Panagiotakopoulos  
數位與創新專案協調 Digital and Innovation Coordinator |  
赫拉克勒斯·帕帕塞奧多魯 Heracles Papatheodorou  
專案協調 Project Coordinator | 卡特琳娜·瓦爾達 Katerina Varda

## 技術合作 Technical Collaboration

### 原型開發 Prototyping

Vive Art

### 演出製作 Production

睿至股份有限公司 Funique VR  
行為互動工作室 Behaviour Interactive  
實驗室 7 Lab 7  
FMOD  
IP 內容實驗室 IP Lab  
遊戲開始動畫工作室 Game On  
Antilatency  
必思工作室 Studio Bizz  
賽特股份有限公司 Sette inc.

## 支持單位 Support

內容製作支持單位 Supported By | 加拿大媒體基金 FMC / CMF (加拿大 Canada)  
文化內容策進院 TAICCA (臺灣 Taiwan)  
文化企業發展協會 SODEC (加拿大 Canada)  
歐納西斯文化 Onassis Culture (希臘 Greece)

本計畫內容製作獲文化內容策進院未來內容國際合資或合製支持

This Project is supported by the TAICCA's Innovative Content Grant for International Co-Funding or Co-Productions

臺灣演出合製單位 Co-producer of Performances in Taiwan | 臺灣當代文化實驗場

Taiwan Contemporary Cultural Lab(C-LAB)

### 特別感謝 Special Thanks

郭秣鈞 Ellen Kao、林亭均 Lin Ting-chun、王柏偉 Wang Po-wei、陳雅雯 Chen Ya-wen、  
王嗣正 Wang Shih-zheng、簡士棠 Chien Shih-tang、楊明達 Yang Ming-da、  
陳珮文 Chen Pei-wen、在地實驗文化事業有限公司 ET@T、  
黑眼睛跨劇團 Dark Eyes Performance Lab、  
所有參與技術測試的朋友們 All participants of the tryout

### 國家兩廳院製作團隊 NTCH Production Team


製作統籌 Project Manager | 羅心彤 Lo Hsin-tung  
執行製作 Production Executive | 蔡慕潔 Tsai Mu-chieh  
行銷宣傳 Marketing Manager | 曾翊瑄 Tseng Yi-Hsuan  
舞臺監督 Stage Manager | 陳奕臻 Yvonne Chen

[持本場館當日演出票觀眾，請至廳內折抵機辦理停車優惠](#)

填寫節目問卷  
成為兩廳院官方 LINE 帳號好友  
再送 LINE POINTS



感謝您  
費心填寫！

友善環境 | 國家兩廳院印刷品皆選擇使用大豆油墨物料。 

演出中孩童陪伴服務 | 國家兩廳院在演出期間提供4-8歲孩童陪伴服務，詳細資訊請見  
[兩廳院官網](#)。